

 Coloplast A/S
3050 Denmark
23310843 The Coloplast logo is a registered trademark of Coloplast A/S.
© [2011-02.] All rights reserved Coloplast A/S, 3050 Humlebæk, Denmark.

Warning

Reuse of this single use product may create a potential risk to the user. Reprocessing, cleaning, disinfection and sterilization may compromise product characteristics which in turn create an additional risk of physical harm to or infection of the patient.

Caution

Please seek advice from your stoma care nurse or doctor before using Convex Light products.

Coloplast accepts no liability for any injury or other loss that may arise if this product is used in a manner contrary to Coloplast's current recommendations.

Introduction

The SenSura ostomy adhesive barrier and pouch are intended to collect output from a stoma. The SenSura adhesive barrier is intended to adhere to intact peristomal skin and is used for positioning of ostomy pouches.

Adhesive

The adhesive is designed to provide secure fit and adhesion to individual body contours. It protects the skin and follows body movements without compromising adhesion. It keeps the skin underneath the adhesive healthy by absorbing excess moisture.

Filter and filter label

The filter(s) allows air to escape the pouch and removes unpleasant odour for more discretion. If you want to prevent air escaping the pouch, simply stick a cover onto the opening of the filter. Each box is provided with a set of filter covers.

Soft cover

The soft cover is made of strengthened fabric and is water repellant. The inspection window, available on some product versions, helps to apply the adhesive securely around the stoma.

For Convex Light/Soft Seal only

Convex Light products are designed for those people who have an ostomy that is flush (skin level), retracted (below skin level) or ostomies located in skin folds. The appliance comes with a belt attachment on either side.

How to use open and closed pouches



1. Cutting

Trace the size and shape of the stoma on the stoma guide. Cut the hole to fit the size and shape of the stoma. To reduce the risk of leakage and skin problems it is very important that the hole in the adhesive fits perfectly around the stoma. Cutting is easier if you use a curved pair of scissors. Ensure that the skin is clean and dry before you proceed with the application of your pouch. If you have an open pouch please remember to close the outlet – see point 5



2. Removal of protective film

Place your thumb on the white tab and pull the blue/turquoise release tab away to remove the protective film.



3. Application

Apply the adhesive around the stoma. To ensure perfect fit, fold the pouch backwards, align the adhesive around the stoma and press it firmly onto the skin. Start at the bottom and smooth it upwards with your fingers.



4. Removal

Pull down the white removal tab to loosen the adhesive from the skin. Gently remove the adhesive by rolling it step by step downwards. Apply light pressure on your skin with your other hand.

How to use the Hide-away/EasiClose outlet on open pouches



Close the outlet before use

5. Place the pouch on a table or a flat area so the adhesive is downwards. Bend the lower, small plate over the upper, large plate.



6. Fold the outlet twice – until you see the velour plate.



7. Seal the outlet by folding the hook (Velcro) ears onto the velour plate and press firmly.

For some product versions you can, if desired, fold once more as described under "Cosmetic closing of the Outlet" (point 13). These product versions aren't available in all countries.



8. Opening of pouch

Take hold of the end of the hook (Velcro) ears. Lift both hook (Velcro) ears off the velour plate. Unfold the outlet in the position where you want to empty the pouch.



9. Emptying of the pouch

Allow the contents to run out while you control the emptying with your fingers.



10. Cleaning of the outlet

Use a tissue or dry wipe to clean the outlet in one sliding movement away from your body.



11. Fold the small plate backwards so that only the large plate is visible. You can now clean the edge. The outlet is now cleaned and ready to be closed again.



12. Re-closing of the outlet

Bend the lower small plate over the upper large plate. Then fold the outlet twice – until you see the velour plate. Seal the outlet by folding the hook (Velcro) ears onto the velour plate and press firmly.



13. Cosmetic closing of the outlet (only for some product versions)

The whole closing system can be folded up under the soft cover and attached to the Velcro dot. The pouch will now become more discreet.



Distributed by Coloplast Corp
Minneapolis, MN 55411
USA

country of origin : Hungary

 Coloplast A/S
3050 Denmark

Manufacturer



Use by



Consult instructions for use



Batch

Advertencia

La reutilización de este producto de un solo uso podría plantear un riesgo potencial para el usuario. El reprocesamiento, la limpieza, la desinfección y la esterilización pueden afectar a las características del producto y exponer al paciente a un riesgo adicional de lesión o infección.

Precaución

Pida consejo al médico o enfermero que cuida su estoma antes de utilizar los productos Convex Light.

Coloplast no se hace responsable de ninguna lesión o cualquier otra pérdida que pueda surgir por el uso de este producto sin seguir las recomendaciones actuales de Coloplast.

Introducción

La barrera adhesiva de ostomía y la bolsa SenSura están diseñadas para recoger las secreciones de un estoma. La barrera adhesiva SenSura está pensada para adherirse a la piel periestomal intacta y se utiliza para la colocación de bolsas de ostomía.

Adhesivo

El adhesivo está diseñado para proporcionar un ajuste y una adhesión seguros a la silueta de cada persona. Protege la piel y sigue los movimientos corporales sin que ello afecte a la adhesión. Mantiene la piel sana bajo el adhesivo al absorber el exceso de humedad.

Filtro y etiqueta del filtro

Los filtros permiten extraer el aire de la bolsa y eliminan los malos olores para proporcionar una mayor discreción. Si desea evitar que el aire salga de la bolsa, basta con pegar una cubierta en la abertura del filtro. Cada caja incluye un conjunto de cubiertas para filtro.

Cubierta blanda

La cubierta blanda está fabricada con un tejido hidrófugo reforzado. La ventana de supervisión, disponible en algunas versiones del producto, ayuda a colocar el adhesivo de forma segura alrededor del estoma.

Solo para Convex Light / Soft Seal

Los productos Convex Light están diseñados para personas que tienen una ostomía nivelada (a ras de la piel), retraída (por debajo del nivel de la piel) u ostomías localizadas en pliegues cutáneos. El dispositivo cuenta con un cinturón a cada lado.

Modo de empleo de las bolsas abiertas y cerradas

1. Corte

Dibuje el tamaño y la forma del estoma sobre la guía de estomas. Corte el orificio para ajustar el tamaño y la forma del estoma. Para reducir el riesgo de fugas y problemas cutáneos, es muy importante que el orificio del adhesivo se ajuste perfectamente alrededor del estoma. El corte es más fácil si utiliza unas tijeras curvas. Asegúrese de que la piel está limpia y seca antes de colocar la bolsa. Si tiene una bolsa abierta, recuerde cerrar la salida (consulte el punto 5).

2. Retirada de la película protectora

Coloque el pulgar sobre la pestaña blanca y tire de la pestaña azul o turquesa para retirar la película protectora.

3. Aplicación

Coloque el adhesivo alrededor del estoma. Para asegurar un ajuste perfecto, pliegue la bolsa hacia atrás, coloque el adhesivo alrededor del estoma y presiónelo firmemente sobre la piel. Empiece por la parte inferior y alíselo hacia arriba con los dedos.

4. Retirada

Tire hacia abajo de la pestaña blanca para retirar el adhesivo de la piel. Retire con cuidado el adhesivo enrollándolo poco a poco hacia abajo. Presione ligeramente sobre la piel con la mano libre.

Modo de empleo de las bolsas abiertas con salida oculta / EasiClose

Cierre de la salida antes de su uso

5. Coloque la bolsa sobre una mesa o sobre una superficie plana de modo que el adhesivo quede hacia abajo. Doble la lámina pequeña inferior sobre la lámina grande superior.

6. Pliegue dos veces la salida, hasta que vea la lámina aterciopelada.

7. Selle la salida plegando las lengüetas de velcro sobre la lámina aterciopelada y presione firmemente.

En algunas versiones del producto, si lo desea, puede realizar un pliegue más, como se describe en «Cierre estético de la salida» (punto 13). Estas versiones del producto no están disponibles en todos los países.

8. Apertura de la bolsa

Coja los extremos de las lengüetas de velcro y desprenda las lengüetas de la lámina aterciopelada. Desdoble la salida en la posición en la que desee vaciar la bolsa.

9. Vaciado de la bolsa

Deje salir el contenido controlando el vaciado con los dedos.

10. Limpieza de la salida

Utilice una tela o un paño seco para limpiar la salida con un movimiento deslizante hacia afuera del cuerpo.

11. Pliegue la lámina pequeña hacia atrás de modo que solo se vea la lámina grande. Ahora puede limpiar el borde. La salida ya está limpia y lista para cerrarla de nuevo.

12. Para volver a cerrar la salida

Doble la lámina pequeña inferior sobre la lámina grande superior. A continuación, pliegue dos veces la salida hasta que vea la lámina aterciopelada. Selle la salida plegando las lengüetas de velcro sobre la lámina aterciopelada y presione firmemente.

13. Cierre estético de la salida (solo para algunas versiones del producto)

El sistema de cierre completo se puede plegar bajo la cubierta blanda y fijarse al punto de velcro. De esta forma, la bolsa será más discreta.

Distribuido por Coloplast Corp
Minneapolis, MN 55411
EE. UU.

País de origen: Hungría

 Coloplast A/S
3050 Denmark

Fabricante



Fecha de caducidad



Consulte las instrucciones de uso.



Lote